

- 1) Απορρίπτει την αγωγή.
- 2) Καταδικάζει τον ενάγοντα στα δικαστικά έξοδα.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 188 της 3.7.99.

#### ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ

της 6ης Ιουλίου 2000

στην υπόθεση T-139/00, *Alsace International Car Services (AICS)* κατά Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (<sup>1</sup>)

*(Δημόσιες συμβάσεις παροχής υπηρεσιών — Μεταφορά ατόμων με οχήματα με οδηγό — Προκήρυξη διαγωνισμού — Τήρηση του εθνικού δικαίου — Αρχές της χρηστής διοικήσεως και της αγαστής συνεργασίας — Απόρριψη μιας προσφοράς)*

(2000/C 273/19)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική)

Στην υπόθεση T-139/99, *Alsace International Car Services (AICS)*, με έδρα το Στρασβούργο (Γαλλία), εκπροσωπούμενη από τις C. Imbach και A. Dissler, δικηγόρους Στρασβούργου, με αντίκλητο στο Λουξεμβούργο τον δικηγόρο P. Schiltz, 4, rue Béatrix de Bourbon, κατά Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (εκπρόσωποι: P. Runge Nielsen και O. Caisou-Rousseau), που είχε ως αντικείμενο αφενός, προσφυγή ακυρώσεως της αποφάσεως του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου να μην δεχθεί την προσφορά της προσφεύγουσας στο πλαίσιο της προσκλήσεως προς υποβολή προσφορών αριθ. 99/S 18-8765/FR, σχετικά με σύμβαση μεταφοράς ατόμων με οχήματα με οδηγό κατά τις κοινοβουλευτικές συνόδους στο Στρασβούργο, και, αφετέρου, αγωγή αποζημιώσεως προς αποκατάσταση των ζημιών που φέρεται ότι υπέστη η προσφεύγουσα-ενάγουσα εξαιτίας της αποφάσεως αυτής, το Πρωτοδικείο (πέμπτο τμήμα), συγκείμενο από τους R. García-Valdecasas, Πρόεδρο, P. Lindh και J. D. Cooke, δικαστές, γραμματέας: G. Herzig, υπάλληλος διοικήσεως, εξέδωσε στις 6 Ιουλίου 2000 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή-αγωγή.
- 2) Η προσφεύγουσα-ενάγουσα φέρει τα δικά της δικαστικά έξοδα, καθώς και εκείνα του Κοινοβουλίου.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 246 της 28.8.99.

#### ΔΙΑΤΑΞΗ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ

της 28ης Ιουνίου 2000

στην υπόθεση T-191/98 R II, *Cho Yang Shipping Co., Ltd* κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

*(Ανταγωνισμός — Καταβολή προστίμου — Τραπεζική εγγύηση — Επείγον — Στάθμιση των συμφερόντων)*

(2000/C 273/20)

(Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική)

Στην υπόθεση T-191/98 R II, *Cho Yang Shipping Co., Ltd*, εδρεύουσα στη Σεούλ (Νότια Κορέα), εκπροσωπούμενη από τους N. Bromfield και C. Thomas, δικηγόρους Βρυξελλών, με τόπο επιδόσεων στο Λουξεμβούργο το δικηγορικό γραφείο των De Bandt, Van Hecke, Lagae και Loesch, 11, rue Goethe, κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωπος: R. Lyal), με αντικείμενο αίτηση αναστολής εκτελέσεως της αποφάσεως 1999/243/EK της Επιτροπής, της 16ης Σεπτεμβρίου 1998, σχετικά με διαδικασία εφαρμογής των άρθρων 85 και 86 της Συνθήκης ΕΚ (υπόθεση IV/35.134 — Συμφωνία Διατλαντικής Ναυτιλιακής Διάσκεψης) (ΕΕ 1999, L 95, σ. 1), στο μέτρο που επιβάλλει στην προσφεύγουσα, με το άρθρο της 8, πρόστιμο ύψους 13 750 000 ευρώ, ο Πρόεδρος Πρωτοδικείου εξέδωσε στις 28 Ιουνίου 2000 διάταξη με το ακόλουθο διατακτικό:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση ασφαλιστικών μέτρων.
- 2) Τάσσει στην αιτούσα προθεσμία 15 ημερών προκειμένου να καταθέσει στη Γραμματεία αίτηση εμπιστευτικού χειρισμού.
- 3) Επιφυλάσσεται ως προς τα δικαστικά έξοδα.

#### ΔΙΑΤΑΞΗ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ

της 28ης Ιουνίου 2000

στην υπόθεση T-74/00 R, *Artogodan GmbH* κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

*(Διαδικασία ασφαλιστικών μέτρων — Ανάκληση αδειών κυκλοφορίας φαρμακευτικών προϊόντων για ανθρώπινη χρήση που περιέχουν την ουσία «αμφεπραμόνη» — Οδηγία 75/319/ΕΟΚ — Επείγον — Στάθμιση συμφερόντων)*

(2000/C 273/21)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική)

Στην υπόθεση T-74/00 R, *Artogodan GmbH*, με έδρα το Lüchow (Γερμανία), εκπροσωπούμενη από τον U. Doerner, δικηγόρο

Ντύσελντορφ, με τόπο επιδόσεων στο Λουξεμβούργο το γραφείο των δικηγόρων Bonn και Schmidt, 7, Val Sainte-Croix, κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: H. Støvlbæk και B. Wägenbauer), με αντικείμενο αίτηση αναστολής εκτελέσεως της αποφάσεως της Επιτροπής, της 9ης Μαρτίου 2000, σχετικά με την ανάκληση αδειών κυκλοφορίας φαρμακευτικών προϊόντων για ανθρώπινη χρήση που περιέχουν την ουσία αμφεπραμόνη [E(2000) 453], ο Πρόεδρος του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων εξέδωσε στις 28 Ιουνίου 2000 διάταξη με το ακόλουθο διατακτικό:

- 1) Αναστέλλει, όσον αφορά την αιτούσα, την εκτέλεση της αποφάσεως της Επιτροπής της 9ης Μαρτίου 2000, σχετικά με την ανάκληση αδειών κυκλοφορίας φαρμακευτικών προϊόντων για ανθρώπινη χρήση που περιέχουν την ακόλουθη ουσία: «Αμφεπραμόνη» [E(2000) 453].
- 2) Επιφυλάσσεται επί των δικαστικών εξόδων.

#### ΔΙΑΤΑΞΗ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ

της 18ης Μαΐου 2000

στην υπόθεση T-75/00 R, Augusto Fichtner κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(Διαδικασία ασφαλιστικών μέτρων — Επείγον — Δεν συντρέχει)

(2000/C 273/22)

(Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική)

Στην υπόθεση T-75/00 R, Augusto Fichtner, υπάλληλος της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, υπηρετών στην Ispra στο Κοινό Κέντρο Ερευνών (ΚΚΕ) και κάτοικος Besozzo (Ιταλία), εκπροσωπούμενος από τον V. Salvatore, δικηγόρο Παβίας, via Speroni, 14, Varese, κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωπος: G. Valsesia), με αντικείμενο αίτηση λήψεως ασφαλιστικών μέτρων για την αναστολή εκτελέσεως της αποφάσεως παύσεως του αιτούντος, την οποία έλαβε η Επιτροπή στις 30 Σεπτεμβρίου 1999, ο Πρόεδρος του Πρωτοδικείου εξέδωσε στις 18 Μαΐου 2000 διάταξη με το ακόλουθο διατακτικό:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση λήψεως ασφαλιστικών μέτρων.
- 2) Επιφυλάσσεται ως προς τα δικαστικά έξοδα.

**Προσφυγή-αγωγή της Koninklijke Philips Electronics N.V. κατά του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ενώσεως, ασκηθείσα στις 30 Ιουνίου 2000**

(Υπόθεση T-177/00)

(2000/C 273/23)

(Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική)

Η Koninklijke Philips Electronics N.V., εκπροσωπούμενη από τους Clive Stanbrook, Q.C. και Filip Ragolle, του δικηγορικού γραφείου Stanbrook-Hooper, Βρυξέλλες, άσκησε στις 30 Ιουνίου 2000 ενώπιον του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων προσφυγή-αγωγή κατά του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ενώσεως.

Η προσφεύγουσα-ενάγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να κηρύξει άκυρη, σύμφωνα με τα άρθρα 230 και 231 ΕΚ την απόφαση του Συμβουλίου να απορρίψει την πρόταση της Επιτροπής περί της εκδόσεως κανονισμού του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντανάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων συσκευών λήψεως εικόνων για την τηλεόραση, καταγωγής Ιαπωνίας·
- να υποχρεώσει το Συμβούλιο, σύμφωνα με τα άρθρα 235 και 288, δεύτερο εδάφιο, ΕΚ, να αποκαταστήσει κάθε ζημία προκληθείσα στην προσφεύγουσα-ενάγουσα λόγω της παράνομης εκ μέρους του απορρίψεως της προτάσεως της Επιτροπής περί της εκδόσεως κανονισμού ή, επικουρικώς, της παραλείψεώς του να λάβει κατάλληλα προστατευτικά μέτρα πριν από τη λήξη της δεκαπεντάμηνης προθεσμίας·
- να καταδικάσει το Συμβούλιο στα δικαστικά έξοδα.

*Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα*

Η υπό κρίση προσφυγή-αγωγή ασκήθηκε διότι το Συμβούλιο δεν υιοθέτησε την από 7 Απριλίου 2000 πρόταση της Επιτροπής περί της εκδόσεως κανονισμού του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντανάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων συσκευών λήψεως εικόνων για την τηλεόραση, καταγωγής Ιαπωνίας (COM(2000) 195 τελικό). Κατά την προσφεύγουσα-ενάγουσα, η εκ μέρους του Συμβουλίου μη επίτευξη απλής πλειοψηφίας υπέρ της προτάσεως της Επιτροπής σε συνδυασμό με τη λήξη της δεκαπεντάμηνης προθεσμίας του άρθρου 6, παράγραφος 9, του βασικού κανονισμού<sup>(1)</sup> ισοδυναμεί με τελική αρνητική απόφαση, την οποία προσβάλλει στην υπό κρίση υπόθεση.

Το ακυρωτικό αίτημα της προσφεύγουσας-ενάγουσας έχει μια κύρια και μια επικουρική βάση. Αφενός, η προσφεύγουσα-ενάγουσα ισχυρίζεται ότι, κατά τη λήξη της δεκαπεντάμηνης προθεσμίας, το Συμβούλιο δεν είχε εν τέλει εξουσία να απορρίψει την πρόταση της Επιτροπής, δεδομένου ότι προηγουμένως παρέλειψε να ασχοληθεί με τις διαπιστώσεις πραγματικών περιστατικών και τις διαδικαστικές πτυχές της υποθέσεως. Σύμφωνα με τον βασικό κανονισμό, ως έχει σήμερα, το Συμβούλιο έχει παράσχει στον εαυτό του τη δυνατότητα τροποποιήσεως μόνον ορισμένων λεπτομερειών της προτάσεως, παραμένοντας εντός των ορίων